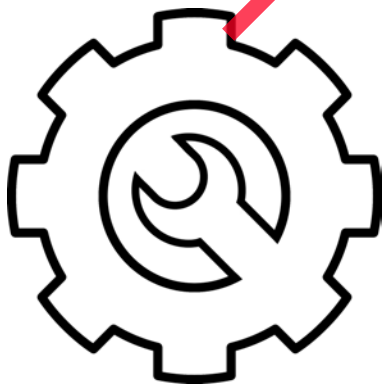


ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS
vehicle type approval

BODYSTYLE[®]

Bugspoiler / belly pan
KBA 31077



Montageanleitungen zu
unseren Produkten finden
Sie unter www.fechter.de



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Bugspoiler für KRad

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type
of the following approval object

belly pan/ engine spoiler for motorcycle

Genehmigungsnummer: **31077*09**

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
Fechter Drive Motorsport GmbH
DE-73235 Weilheim/Teck
2. Gegebenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If applicable, name and address of representative:
Entfällt
Not applicable
3. Typbezeichnung:
Type:
BS



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **31077*09**

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:
Identification markings:
Hersteller oder Herstellerzeichen
Manufacturer or registered manufacturer's trademark

Typ
Type

Genehmigungszeichen
Approval identification

5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
Position of the identification markings:
Siehe Punkt 1.6 des Prüfberichtes
See point 1.6 of the test report

6. Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
TÜV SÜD Auto Service GmbH
DE-80686 München

7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
08.05.2023

8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
11-0091-CM-GBM-09

9. Verwendungsbereich:
Range of application:
Das Genehmigungsobjekt „Bugspoiler für KRad“ darf nur zur Verwendung gemäß:
The use of the approval object „belly pan/ engine spoiler for motorcycle“ is restricted to the application listed:

Punkt 3. des Prüfberichtes
Point 3. of the test report

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.
The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **31077*09**

Approval number:

10. Bemerkungen:

Remarks:

**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**

**Die Anforderungen des Artikels 51, Absätze 1, 2, 4, 5 der Verordnung (EU) Nr. 168/2013 - Teile oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - weitere Anforderungen - sind sinngemäß erfüllt.
The requirements of Article 51, paragraphs 1, 2, 4, 5 of the Regulation (EU) No 168/2013 - Parts or equipment that may pose a serious risk to the correct functioning of essential systems - related requirements - are met.**

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:

Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:

Nicht notwendig

Not required

12. Die Genehmigung wird **erweitert**

Approval is **extended**

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):

Reason(s) for the extension (if applicable):

Aktualisierung des Verwendungsbereiches

Update of the range of application

Aktualisierung der Ausführungen

Update of the remarks

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**

Place:

15. Datum: **16.05.2023**

Date:

16. Unterschrift: **Im Auftrag**

Signature:

Nino Pommerencke





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **31077*09**

Approval number:

Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index

UNGÜLTIGES MUSTER



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **31077*09**
Approval No.

Ausgabedatum: **10.11.2011**
Date of issue:

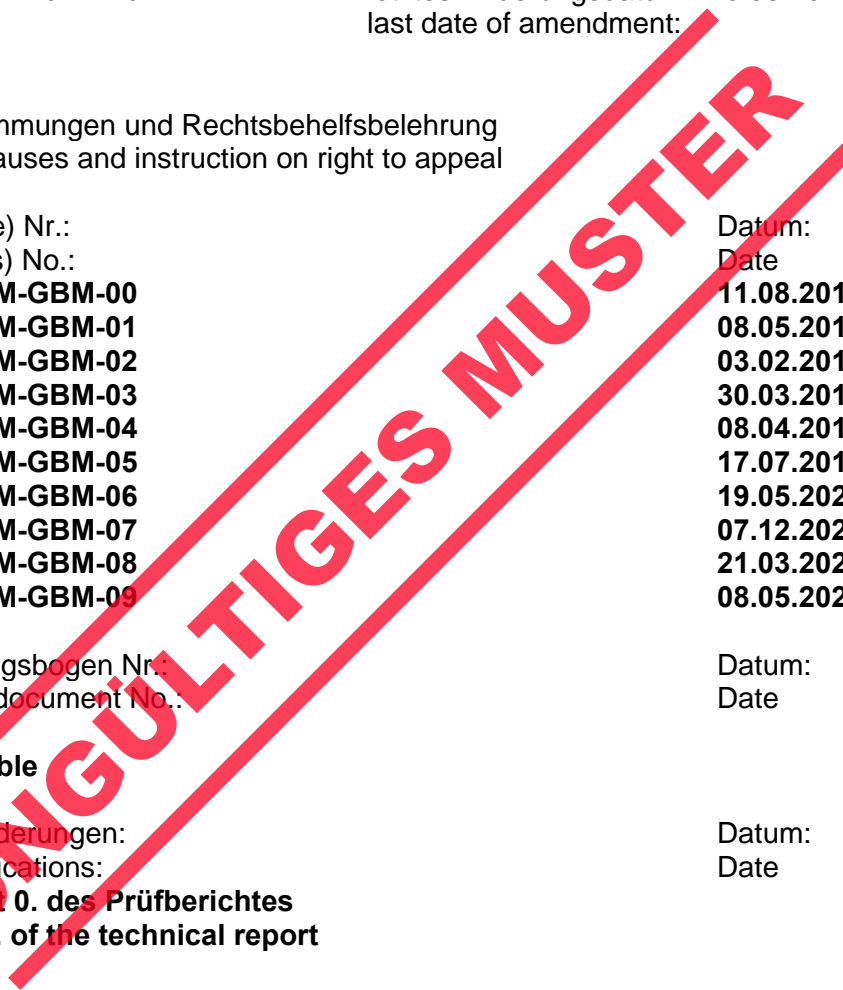
letztes Änderungsdatum: **16.05.2023**
last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.: Test report(s) No.:	Datum: Date
11-00091-CM-GBM-00	11.08.2011
11-00091-CM-GBM-01	08.05.2013
11-00091-CM-GBM-02	03.02.2014
11-00091-CM-GBM-03	30.03.2016
11-00091-CM-GBM-04	08.04.2017
11-00091-CM-GBM-05	17.07.2019
11-00091-CM-GBM-06	19.05.2020
11-00091-CM-GBM-07	07.12.2020
11-00091-CM-GBM-08	21.03.2022
11-00091-CM-GBM-09	08.05.2023

Beschreibungsbogen Nr.: Information document No.:	Datum: Date
Entfällt Not applicable	

Liste der Änderungen: List of modifications:	Datum: Date
Siehe Punkt 0. des Prüfberichtes See point 0. of the technical report	





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **31077*09**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die geprüften Muster sind so aufzubewahren, dass sie noch fünf Jahre nach Erlöschen der ABE in zweifelsfreiem Zustand vorgewiesen werden können.

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

KBA 31077

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: 31077*09

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

The tested samples have to be stored in a way, that they can be clearly inspected up to five years after the approval has been deleted.

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Techn.Bericht Nr. /
Techn. Report No.: 11-00091-CM-GBM-09
Hersteller / *Manufacturer:* Fechter-Drive Motorsport GmbH
Art / *Kind /* Bugspoiler für KRad / *Engine spoiler for motorcycle*
Typ / *Type* BS

Seite/Page 1/4

**Gutachten zur Erteilung einer
Allgemeinen Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO
Technical report
for German type approval regarding § 22 StVZO**

Genehmigungsstand / Approval status	
<input type="checkbox"/>	Erteilung einer Typgenehmigung <i>Granting of a type approval</i>
<input checked="" type="checkbox"/>	Nachtrag/Änderung zur Typgenehmigung Nr. ABE Nr. KBA 31077 <i>Extension/correction to type approval no.</i>

0. Gründe der Erweiterung / Reasons for extension

Es wird geändert: -
It will be changed: -
Es wird aktualisiert: der Verwendungsbereich
It will be updated: the Application list
Neue Ausführung kommt hinzu
New version will be added

1. Allgemeine Angaben / General Information

- 1.1 Hersteller / *Manufacturer:* Fechter-Drive Motorsport GmbH
Michael-Becker-Str. 22
73235 Weilheim
- 1.2 Alleinvertriebsberechtigter / *Sole distributor* entfällt
n.a.
- 1.3 Art / *Class:* Bugspoiler für Krafträder aus ABS Kunststoff
Engine spoiler for motorcycles of ABS plastic
- 1.4 Typ / *Type:* **BS**
Ausführungen / *Versions:* siehe Anlage / *notice enclosure*
- 1.5 Handelsmarke / *Trade name:* BODYSTYLE
- 1.6 Kennzeichnung / *Marking* Typ / Handelsmarke *Type / Trade name*
KBA 31077
Art der Kennzeichnung / *Kind of marking* Aufkleber
Sticker
Ort der Kennzeichnung / *Place of marking* auf Innenseite rechts in Fahrtrichtung
on the inner side, in driving direction right

Techn.Bericht Nr. /
Techn. Report No.: 11-00091-CM-GBM-09
Hersteller / *Manufacturer:* Fechter-Drive Motorsport GmbH
Art / *Kind /* Bugspoiler für KRad / *Engine spoiler for motorcycle*
Typ / *Type* BS

Seite/Page 2/4

1.7 Beschreibung der Teile siehe Montageanleitungen
Description of parts notice encl. mounting instructions

Auf Grund des Fertigungsverfahrens existieren keine technischen Zeichnungen.
Die Fotodokumentation wird als ausreichend erachtet. Zur Rückführbarkeit auf die
Prüfmuster hält der Hersteller jeweils ein Master Sample vor.
Due to the production process there are no technical drawings available.
The photo documentation will be sufficient. For traceability on the test samples, the
manufacturer keeps a master sample for every homologated part available.

1.8 Werkstoff / *Material:* ABS Kunststoff (Acrylnitril-Butadien-Styrol)
ABS plastic (Acrylnitril-Butadien-Styrol)

2. Durchgeführte Prüfungen / *Performed tests*

Prüfungen gemäß VdTÜV- Merkblatt Nr. 736 von 08.2009 /
Tests regarding VdTÜV- Guideline No. 736 dated 08.2009

2.1. Materialprüfung / Bruch- und Splittverhalten nach
Material test: StVZO TA Nr. 29, Pkt. 3.6.8. /
Breaking- and splinter behavior according to the
German requirement
StVZO TA No. 29, Point. 3.6.8

2.2 Massen u. Abmessungen / gemäß VO44/2014 Anh. XI, keine Auswirkung
Masses a. dimensions auf die Gesamtmasse in erheblichem Maße
(max. 1,5 kg)
According to VO44/2014 Annex 11, no effect on the
total mass to a considerable extent (max 1.5 kg)

2.3 Vorstehende Außenkanten / Gemäß 97/24/EG Kapitel 3, VO 44/2014 Anh. VIII;
External protection: i. d. Fassung VO 2016/1824 /
According to 97/24/EG ch. 3; VO 44/2014 Annex VIII
amendment VO 2016/1824.

2.4 Anbau von lichttechnischen entfällt / *n.a.*
Einrichtungen /
Instalation of lighting
equipment

Techn.Bericht Nr. /
Techn. Report No.: 11-00091-CM-GBM-09
Hersteller / *Manufacturer:* Fechter-Drive Motorsport GmbH
Art / *Kind /* Bugspoiler für KRad / *Engine spoiler for motorcycle*
Typ / *Type* BS

Seite/Page 3/4

2.5 Fahrverhalten / *Handling:* Mit in der Anlage 6.1 aufgeführten Fahrzeugen wurden exemplarisch Fahrversuche gemäß VO 3/2014 Anh. XIV durchgeführt. Dabei wurden bis zur Höchstgeschwindigkeit der Prüffahrzeuge keine negativen Einflüsse auf das Fahrverhalten festgestellt / *Handling tests were performed regarding VO 3/2014 Anh. XIV with different bikes. There were no negative effects recognized regarding the handling up to top speed.*

2.6 Höchstgeschwindigkeit/
Top speed: Die Höchstgeschwindigkeit der im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge ändert sich außerhalb der Messtoleranz nicht / *The top speed of the vehicles remains the same within the measurement tolerance.*

2.7 Anbau / *Installation:* Der Anbau erfolgt mit mitgelieferten Befestigungsteilen zur Befestigung an geeigneten Punkten an Rahmen und/oder Motor. *The aftermarket parts are installed with supplied fixing parts at useful fixing points at the frame or engine.*

3. Verwendungsbereich / *Application list*

siehe Anlage / *notice enclosure:* 6.1

4. Prüfergebnis / *Test result*

Die in Anlage 6.1 aufgeführten Bugspoiler wurden gemäß den unter Punkt 2 genannten Prüfungen getestet.

Die Teile erfüllen die in den Prüfgrundlagen genannten Anforderungen.

The engine spoiler listed in enclosure 1 were tested regarding the test mentioned in point 2.

The parts comply with the requests of the directives and requirements.

Techn.Bericht Nr. /
Techn. Report No.: 11-00091-CM-GBM-09
Hersteller / *Manufacturer:* Fechter-Drive Motorsport GmbH
Art / *Kind /* Bugspoiler für KRad / *Engine spoiler for motorcycle*
Typ / *Type* BS

Seite/Page 4/4

5. Schlussbescheinigung / Summary

Die Abnahme der Anbauteile durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen nach § 19(3) StVZO wird nicht für erforderlich gehalten.

Das Gutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an den im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeugtypen die Verwendung des Teils beeinflussen, sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Der Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig
A check of the installation by an official recognised expert according to § 19(3) StVZO is not necessary.

The approval loses validity in case of:

- *modification of the technical unit*
- *changes on the vehicles described in the application list, which affect the usage of the technical unit*
- *changes in the testing directives and requirements*

*The test report may be reproduced and published in full and by the client only.
It can be reproduced partially with the written permission of the test laboratory only.*

6. Anlagen / Enclosures

	Seiten / Pages
6.1 Verwendungsbereich / <i>Application list</i>	3
6.2 Fotodokumentation / <i>Photo documentation</i>	1
6.3 Montageanleitung / <i>Assembly instruction</i>	1

München, 08.05.2023



Techn. Prüfstelle f. d. Kfz-Verkehr Bayern
TUV SUD
011651

Dipl. Ing. (FH) Jens Knell
Sachverständiger / Expert

Techn.Bericht Nr. /

Techn. Report No.:

Hersteller / Manufacturer:

Art / Kind /

Typ / Type

11-00091-CM-GBM-09

Fechter-Drive Motorsport GmbH

Bugspoiler für KRad / Engine spoiler for motorcycle

BS

Anlage / Enclosure 6.1

Verwendungsbereich

Application list

Seite/Page 1/3

Hersteller / Manufacturer	Typ / Type	Handelsbezeichnung/ Model	ABE EG	Jahr / year	Teile Nr./ Part No.	Hinweise/ Remarks
BMW	E8ST	F 800 R	e1*0283	09-16	6529000	-
	4R80	F 800 R	e1*168/2013*00029*	17-	6529900	-
	4R80	F 800 R	e1*168/2013*00030*	17-	6529900	-
	2R10	S 1000 R	e1*168/2013*00012*	17-	6529201	-
	2R10r	S 1000 R	e1*168/2013*00013*	17-	6529201	-
	K10	S 1000 R	e1*0421*05	14-	6529201	-
	K10	S 1000 XR	e1*0421*07	15-	6529201	-
	R12WR	R 1200 R LC	e1*0650*	16-	6529202	-
Honda	JC61	MSX 125	e13*0628*	13-	6529220	-
	JC75	MSX 125 A	e1*168/2013*00080*	17-	6529220	-
	PC45	CB 500 F	e13*0601*	13-	6529211	-
	PC58	CB 500 F	e13*168/2013*00056*	17-	6529211	-
	PC63	CB 500 F	e13*168/2013*00058*	17-	6529211	-
	PC59	CB 500 X	e13*168/2013*00093*	17-	6529211	-
	PC46	CB 500 X	e13*0622*	13-	6529211	-
	PC64	CB 500 X	e13*168/2013*00523*	19-	6529211	-
	PC34	CB 600/S Hornet	K016	98-99	6530302	-
	PC34	CB 600/S Hornet	e13*0020*	00-02	6530302	-
	PC36	CB 600 F/S Hornet	e3*0101*	03-06	6530302	-
	PC41	CB 600 Hornet	e3*0454*	07-	6529007	-
	PC38	CBF 600	e3*0231*	04-07	6530319	-
	PC43	CBF 600	e3*0490*	08-	6529010	-
	RC75	CB 650 F	e13*0678*	14-	6529221	-
	RC97	CB 650 F	e13*168/2013*00098*	17-	6529296	-
	RH02	CB 650 R Neo Sports /	e13*168/2013*00501*	19-	6529296	-
	RH02	Cafe (Thai)	e13*168/2013*00502*		6529296	-
	RH08	CB 650 R Neo Sports /	e4*168/2013*00124*	19-	6529780	-
	RH08	Cafe	e4*168/2013*00125*		6529780	-
	RH12	CB 750 Hornet	e6*168/2013*00129*	22-	6535529	-
	RH12	CB 750 Hornet	e6*168/2013*00130*	22-	6535529	-
	SC48	CB 900 Hornet	e13*0051*	01-07	6530307	-
	SC58	CBF 1000	e3*0373*	06-	6529065	-
	SC60	CB 1000 R	e4*1912*	08-	6529091	-
	SC80	CB 1000 R	e4*168/2013*00080*	18 -	6529686	-
	SC65	CB 1100	e4*2859*	13-	6529216	-
	SC64	CBF 1000 F	e4*2395*	10-	6529165	-
SC54	CB 1300 F	e4*0187*	03-05	6529106	-	
Kawasaki	LE650A	Versus 650	e1*0305*	06-09	6529032	-
	ER650C	ER-6n	e1*0409*	09-11	6529121	-
	ER650K	Z 650	e1*168/2013*00180*	19-	6529815	-
	ER650KA2	Z 650	e1*168/2013*00181*	19-	6529815	-
	ZR750F	ZR7	e1*0023*	98-00	6530330	-
	ZR750F	ZR7 S	e1*0023*	98-00	6530330	-
	ER650H	Z 650	e1*168/2013*00037*	17-	6529688	-
	ER650M	Z 650 RS	e1*168/2013*00292	21-	6529831	-
	ER650MA2	Z 650 RS	e1*168/2013*00291	21-	6529831	-
	ER650S	Z 650	e1*168/2013*00318*	23-	6529688	-
	ER650SA2	Z 650	e1*168/2013*00319*	23-	6529688	-
	ZR750J	Z 750	e1*0197*	04-06	6530313	-
	ZR750J	Z 750 S	e1*0197*	04-06	6530313	-
	ZR750L	Z 750	e1*0309*	07-14	6529082	-
	ZR750N	Z 750 R	e1*0487*	11-14	6530313	-
	ZR800A	Z 800	e4*2908*	13-	6529203	-
	ZR800C	Z 800 e	e4*2909*	13-	6529203	-
	ZR900B	Z 900	e1*168/2013*00043*	17-	6529684	-
	ZR900C	Z 900 RS / Café	e1*168/2013*00057*	18-20	6529684	-

Techn. Bericht Nr. /

Techn. Report No.:

Hersteller / Manufacturer:

Art / Kind /

Typ / Type

11-00091-CM-GBM-09

Fechter-Drive Motorsport GmbH

Bugspoiler für KRad / Engine spoiler for motorcycle

BS

Anlage / Enclosure 6.1

Verwendungsbereich

Application list

Seite/Page 2/3

Hersteller / Manufacturer	Typ / Type	Handelsbezeichnung/ Model	ABE EG	Jahr / year	Teile Nr./ Part No.	Hinweise/ Remarks
Kawasaki	ZR900K	Z 900 RS / Café	e1*168/2013*00238*	20-	6529684	-
	ZR900D	Z 900	e1*168/2013*00060*	18-	6529684	-
	ZR900DA2	Z 900	e1*168/2013*00061*	18-	6529684	-
	ZR900F	Z 900	e1*168/2013*00176*	19-	6529816	-
	ZR900P	Z 900	e1*168/2013*00311*	22-	6529816	-
	ZR900PA2	Z 900	e1*168/2013*00312*	22-	6529816	-
	ZR900H	Z 900	e1*168/2013*00177*	19-	6529816	-
	ZR900HA2	Z 900	e1*168/2013*00178*	19-	6529816	-
	ZRT00A	Z 1000	e1*0172*	03-06	6530349	-
	ZRT00B	Z 1000	e4*1275*	07-09	6529031	-
	ZRT00D	Z 1000	e4*2374*	10-	6529160	-
	ZRT00H	Z 1000	e4*168/2013*00028*	17-	6529160	-
	ZRT00H	Z 1000 (R Edition)	e4*168/2013*00028*	17-	6529923	-
ZRT00F	Z 1000	e4*3009*	14-	6529923	-	
KTM	KTM R2 Duke	Duke 790	e1*168/2013*00063*	20-	6529685	-
	KTM 790 Duke	Duke 790	e1*168/2013*00063*	18-	6529685	-
	KTM 790 Duke L	Duke 790 L	e1*168/2013*00063*	18-	6529685	-
	KTM Superduke	1290 Superduke R	e1*0620*	16-	6533130	-
Suzuki	WVB9	GSR 600	e4*0721*	06-	6529066	-
	AV	SV 650/S	K329	99-02	6530323	-
	WVBY	SV 650/S	e4*0192*	03-	6530338	-
	WCX0	SV 650	e4*168/2013*00008*	16-	6530340	-
	WCX1	SV 650	e4*168/2013*00009*	16-	6530340	-
	WVCX	SV 650 Gladius	e1*2102*	09-	6529095	-
	GN77B	GSF 600 Bandit /S	H008	95-99	6530310	-
	WVA8	GSF 600 Bandit /S	e4*0060*	00-04	6530310	-
	WVB5	GSF 650 Bandit /S	e4*0359*	05-06	6529110	-
	WVCJ	GSF 650 Bandit /S	e4*1342*	07-08	6529167	-
	WVCZ	GSF 650 Bandit /S	e4*2163*	09-	6529107	-
	C5	GSR 750	e4*2594*	11-	6529184	-
	WVBX	SV 1000 N	e4*1091*	03-06	6530337	-
	WVBX	SV 1000 S	e4*1091*	03-06	6530337	-
	GV75A	GSF 1200 Bandit /S	H344	96-00	6530316	-
	WVA9	GSF 1200 Bandit /S	e4*0086*	01-05	6530316	-
	WVCB	GSF 1200 Bandit /S	e4*0850*	06-	6529072	-
	WVCH	GSF 1250 Bandit /S	e4*1300*	07-09	6529058	-
	WVCH	GSF 1250 Bandit /S	e4*1300*	10-	6529107	-
	WVBN	GSX 1400	e4*0116*	01-07	6530314	-
Triumph	D67LD	Street-Triple	e11*0611*	07-	6529190	-
	D67LD	Street-Triple R	e11*0611*	08-	6529190	-
	515NJ	Speed Triple S	e11*0439*	06-10	6529190	-
	L67LR	Street Triple	e11*1512*	12-	6529230	-
	L67LR3	Street Triple	e11*1533*	12-	6529230	-
Yamaha	RJ19	XJ-6 /Diversión	e13*0323*	09-	6529123	-
	RJ02	FZS 600	H988	98-03	6530343	-
	RJ07	FZ6 /Fazer	e13*0072*	04-06	6530325	-
	RJ14	FZ6 /Fazer S2	e13*0111*	07-	6530325	-
	RJ22	XJ 6 /Diversión	e13*0551*	12-	6529239	-
	RM04	MT 07	e13*0660*	14-	6529236	-
	RM04	MT 07 Moto Cage	e13*0660*	14-	6529236	-
	RM11	XSR 700	e13*168/2013*00003*	16-	6529236	-
	RM12	XSR 700	e13*168/2013*00004*	16-	6529236	-
	RM36	XSR 700	e13*168/2013*00987*	21-	6529236	-
	RM37	XSR 700	e13*168/2013*00988*	21-	6529236	-
	RM14	MT-07 Tracer	e13*168/2013*00024*	16-	6529287	-
	RM15	MT-07 Tracer	e13*168/2013*00025*	16-	6529287	-



Techn.Bericht Nr. /

Techn. Report No.:

Hersteller / Manufacturer:

Art / Kind /

Typ / Type

11-00091-CM-GBM-09

Fechter-Drive Motorsport GmbH

Bugspoiler für KRad / Engine spoiler for motorcycle

BS

Anlage / Enclosure 6.1

Verwendungsbereich

Application list

Seite/Page 3/3

Hersteller / Manufacturer	Typ / Type	Handelsbezeichnung/ Model	ABE EG	Jahr / year	Teile Nr./ Part No.	Hinweise/ Remarks
Yamaha	RM17	MT-07	e13*168/2013*00040*	16-	6529236	-
	RM18	MT-07	e13*168/2013*00041*	16-	6529236	-
	RM33	MT-07 (MTN690)	e13*168/2013*00904*	21-	6529236	-
	RM34	MT-07 (MTN690-U)	e13*168/2013*00905*	21-	6529236	-
	RN43	MT-09	e13*168/2013*00002*	16-	6529235	-
	RN69	MT-09 / SP	e13*168/2013*00867*	20-	6529971	-
	RN45	MT-10 SP	e13*168/2013*00008*	16-	6529237	-
	RN43	XSR 900	e13*168/2013*00002*	16-	6529235	-
	RN80	XSR 900	e13*168/2013*01217*	22-	6529235	-
	RN29	MT 09	e13*0643*	14-	6529235	-
	RN29	MT 09 Tracer	e13*0643*	15-	6529235	-
	RN82	MT-09 A2 MTN890(D)-U	e13*168/2013*01270*	22-	6529971	-
	RN83	MT-09 A2 MTN890(D)-U	e13*168/2013*01271*	22-	6529971	-
	RN57	Tracer 900 / GT	e13*168/2013*00286*	18-	6529235	-
	RN69	Tracer 9 / GT	e13*168/2013*00867*	20-	6529971	-
	RN70	Tracer 9 / GT /GT+	e13*168/2013*00954*	21-	6529971	-
	RN45	MT 10 / SP	e13*168/2013*00008*	16-	6529237	-
	RN78	MT 10 / SP	e13*168/2013*01161*	21-	6533205	-
	RN06	FZS 1000 Fazer	e1*0103*	01-04	6530347	-
	RN16	FZ1 /Fazer	e13*0040*	06-15	6529068	-
	4PU	XJR 1200	G978	95-99	6530339	-
	RP02	XJR 1300	K266	99-00	6530339	-
	RP06	XJR 1300	e1*0134*	01-03	6530339	-
RP10	XJR 1300	e1*0204*	04-06	6530339	-	
RP19	XJR 1300	e13*0168*	07-	6530339	-	

UNGÜLTIGES KOPFER

GEWÄHRLEISTUNG

Sie haben auf alle unsere Produkte eine gesetzliche Gewährleistung von zwei Jahren.

Bitte beachten Sie, dass folgende Erscheinungen, die die Gebrauchstauglichkeit der Produkte nicht einschränken oder im Laufe des Produktlebenszyklus (z.B. als Verschleißerscheinung) auftreten können, kein Sachmangel und damit kein Gewährleistungsfall darstellen:

- **ästhetische Phänomene** (z.B. unerhebliche oder versteckte Schönheitsfehler)
- **thermisch bedingte Verfärbung/Fleckenbildung** bei Edelstahl-, Titan-, Aluminium- und Carbon-Auspuffanlagen
- **Alterserscheinungen** (z.B. Verblässen lackierter oder metallischer Oberflächen)
- **Verfärbungen durch Kondenswasser**

FECHTER DRIVE behält sich das Recht vor, die Erfüllung von Gewährleistungsansprüchen zu verweigern, wenn am Motorrad gegenüber dem Originalzustand technische Änderungen vorgenommen (z.B. Montage unserer Zubehörteile in Verbindung mit Zubehör- oder Originalkoffern, Fremdzubehör, Motorentuning etc.), die Produkte zu einem anderen als zu dem bestimmten Zweck benutzt bzw. eingesetzt oder unter Missachtung wichtiger Montagehinweise, Wartungs- und Inspektionsintervalle sowie Sicherheitshinweise übermäßig beansprucht worden sind.

REINIGUNG & PFLEGE

Damit Sie lange Freude an Ihren Motorradzubehörteilen haben, sind **regelmäßige Reinigung und Pflege** sehr wichtig. Insbesondere nach Fahrten im Winter, bei Regen oder bei salzhaltiger Luft (z.B. in Küstennähe) sollten Sie Ihre Zubehörprodukte entsprechend reinigen und pflegen, da Wasser und Salz zu einer beschleunigten Korrosion führen können.

Verschmutzungen entfernen Sie am besten mit einem **sauberen weichen Schwamm** und **warmen Wasser**.

Spülen Sie den Schmutz unter einem **sanften Wasserstrahl** ab (Achtung: Das Spülen mit einem Hochdruck-Wasserstrahl, z.B. mit einem Dampfstrahler, kann das Produkt beschädigen).

Verwenden Sie **keine alkalischen und stark säurehaltigen Reinigungsmittel** wie z.B. Lösemittel, Benzin, Rostschutz, Entfernungsmittel und ähnliches. Diese Reinigungsmittel verhalten sich aggressiv gegenüber Kunststoffen und Gummibauteilen und greifen metallische Oberflächen an, was zu vorzeitiger Korrosion führen kann.

- **Verchromte Teile** lassen sich mit einer handelsüblichen Chrompolitur nach der Reinigung aufpolieren. Zusätzlich ist eine Konservierung mit Sprühöl oder -wachs empfehlenswert.
- Bei **Edelstahlauspuffanlagen** können thermisch bedingte Verfärbungen sowie hartnäckige Flecken nach der Reinigung mit einer handelsüblichen Politur entfernt werden.
- **Lackierte Oberflächen** können Sie durch die Verwendung handelsüblicher Lackkonservierer schützen.
- **Aluminium-Zubehörteile** können Sie mit handelsüblicher Aluminiumpolitur aufpolieren.
- **Lederprodukte** sollten nach der Reinigung mit handelsüblichem Lederfett eingefettet werden.

WARRANTY

According to German law there is a legal warranty of two years on all of our products.

Please be aware of the fact, that the following aspects, that are not restricting the usability of the products or can appear during the product life cycle (f.i. as sign of wear), are no defect and therefore no warranty case:

- **aesthetic phenomenons** (f.i. insignificant or hidden defective appearance)
- **thermic conditioned discolouration/staining** on stainless steel, titan, aluminium and carbon exhaust systems
- **symptom of old age** (f.i. desaturation of lacquered or metallic surface)
- **discolouration due to condensation water**

FECHTER DRIVE reserves the right to refuse the completion of warranty claims, if there were technical changes compared to the motorcycle's original state made (f.i. mounting of our accessory parts in combination with accessory or original suitcases, external accessory parts, motor tuning etc.), the products were used in another than the particular purpose or were excessively used due to disregarding important mounting notes, service and inspection interval as well as security notes.

CLEANING & CARE

To enjoy your motorcycle accessory parts for a long time, **regular cleaning and care** are very important. Especially after rides in winter, in rain or in saline air (f. i. inshore) you should clean and service your accessory parts adequately, because water and salt can result in an accelerated corrosion.

You can remove staining best with a **clean soft sponge** and **warm water**.

Wash up the dirt with a **soft water-jet** (attention: washing up with a high pressure water-jet, f.i. the use of a steam cleaner, can damage the product).

Do not use any alkaline or acidic cleanser such as solvent, benzine, rust-prevention, removal cleanser or the like. These cleanser act aggressively towards plastics and rubbers and attack metallic surfaces, so that early corrosion could be caused.

- **Chrome plated parts** can be polished with a standard chrome polish after cleaning. Additionally, a preservation with spray oil or spray wax is recommended.
- On **stainless steel exhaust systems** thermic conditioned discolouration and persistent staining can occur. These can be removed with a standard polish after cleaning.
- **Coated surfaces** can be protected by using a standard finish conserver.
- **Aluminium accessories** can be polished with a standard aluminium polish.
- **Leather products** should be oiled with a standard leather grease after cleaning.

FECHTER DRIVE[®]
MOTORCYCLE EXPERIENCE

FECHTER DRIVE Motorsport GmbH

Michael-Becker-Str. 22 D-73235 Weilheim/Teck

Tel. +49(0)7023-95 23 0 Fax +49(0)7023-95 23 23

eMail info@fechter.de www.fechter.de